

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 68 (1981)
Heft: 1/2: Neue Architektur in Deutschland

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wolle für jedes Niveau !

Der Qualitätsteppich aus dem Appenzellerland mit der verlockend vielseitigen Musterauswahl
in Ihrem Teppichgeschäft.

TISCA Tischhauser + Co. AG, CH-9055 Bühler

Tisca

TIARA Teppichboden AG, CH-9107 Urnäsch



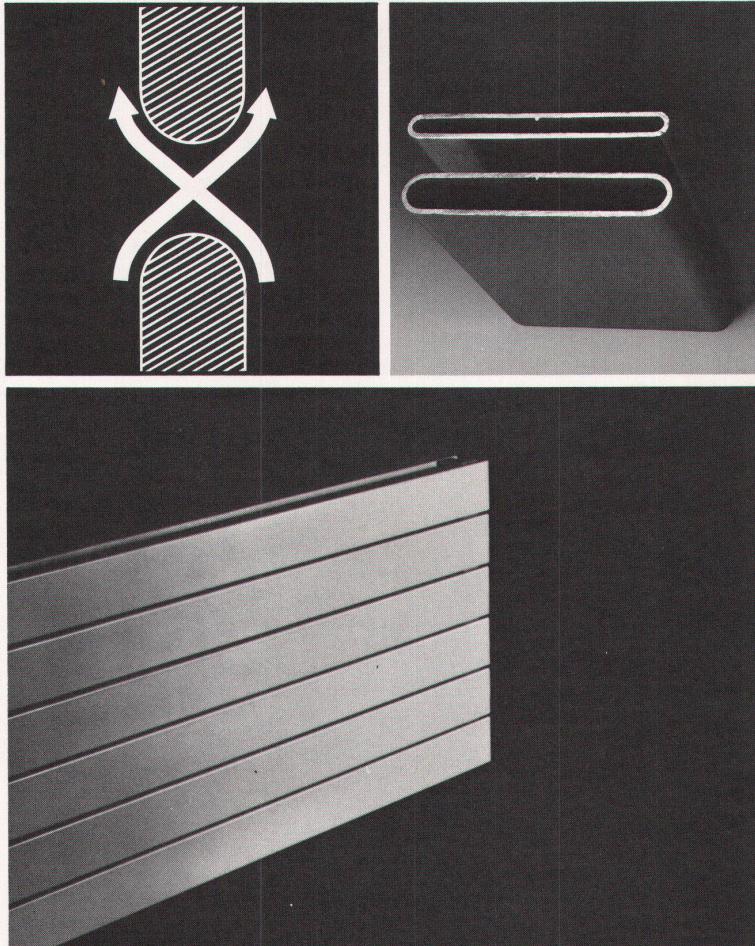
Tiara

Wollsiegel-Qualität:
Darauf können Sie sich verlassen

revolutionär

und wieder von RUNTAL!

Runtal-Jet mit X-Effekt:



Trotz ausgesprochen
leichtem Design
noch stabiler.

Technische Neuerungen:

Das optimisierte Heizsystem für Niedertemperatur und Alternativenergie:

- Unübertroffen in der Wärmeabgabe
- Dank getrennten, ultraflachen Ovalrohren wird bis zu 25% mehr Wärmeleistung erreicht (im Vergleich mit konventionellen Heizwänden)
- Unübertroffene Reaktionsgeschwindigkeit: Deshalb grösste Energieersparnis
- Unübertroffen als NTR-Heizkörper mit geringstem Wasserinhalt:
Perfekte Wärmeabgabe der ganzen Heizfläche bei jeder beliebigen Temperaturspreizung.
- Unübertroffener Heizkomfort
- Modelle und Patente international angemeldet

JET-X – die neue, revolutionäre NTR-Heizwand von RUNTAL
NTR = Niedertemperatur Radiator

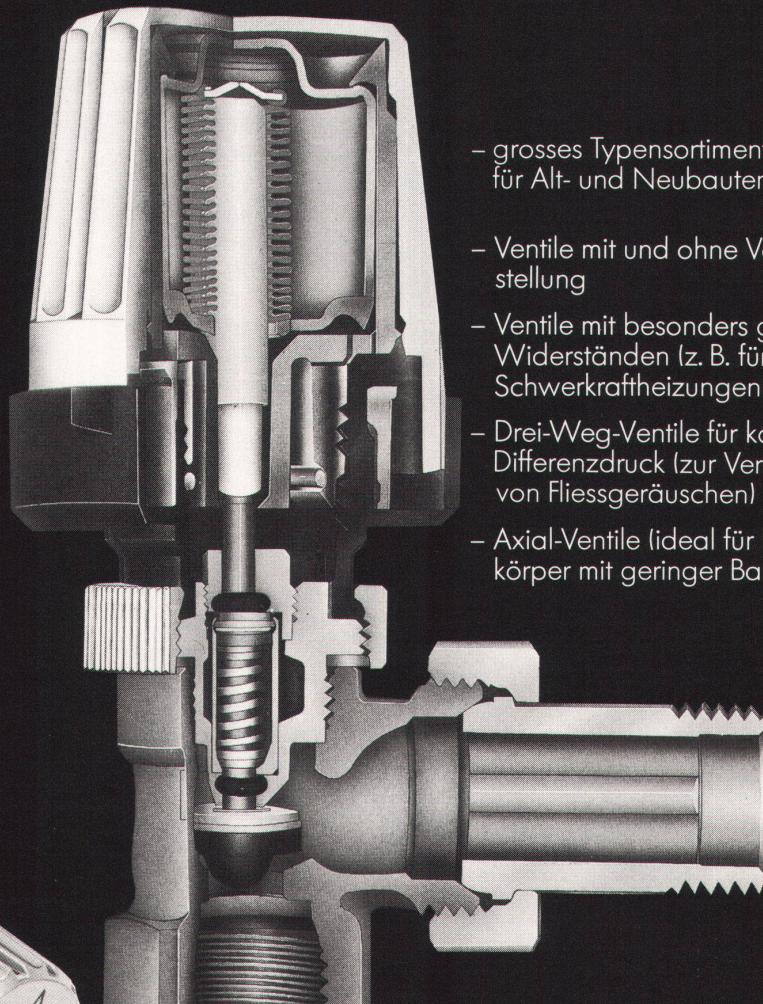
runtal
9500 Wij SG
Toggenburgerstrasse 132
Tel. 038 25 92 92
Telex 71 3 45
2000 Neuchâtel
Route des Falaises 2
Tel. 038 25 92 92
Telex 3 51 65
“NTR”

THERMOLUX

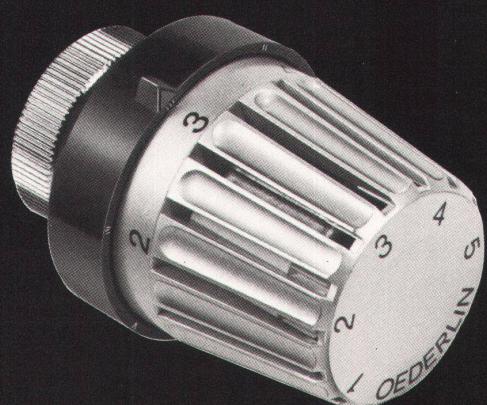
Das flüssigkeitsgesteuerte Thermostat-Ventil mit den entscheidenden Vorteilen...

- flüssigkeitsgefüllter Fühler
- hohe Regelgenauigkeit
- kaum messbare Hysterese
- keine Nachjustierung

- eingebaute Frostschutzsicherung unter 6° C
- eingebaute, betriebssichere Temperaturbegrenzungs- oder Blockierungsmöglichkeit
- lange, wartungsfreie Lebensdauer
- 3 Jahre Garantie



- grosses Typensortiment für Alt- und Neubauten
- Ventile mit und ohne Voreinstellung
- Ventile mit besonders geringen Widerständen (z. B. für ehemalige Schwerkraftheizungen)
- Drei-Weg-Ventile für konstanten Differenzdruck (zur Vermeidung von Fliessgeräuschen)
- Axial-Ventile (ideal für Flachheizkörper mit geringer Bautiefe)



Überzeugen Sie sich vom
millionenfach bewährten
THERMOLUX Thermostat-Ventil

Verlangen Sie unsere umfassende Dokumentation

OEDERLIN + CIE

Oederlin + Cie AG
Armaturenfabrik
CH-5401 Baden
Telefon 056 82 01 01

Hoval

Ihr Vertriebspartner:
Hoval Herzog AG
CH-8706 Feldmeilen
Telefon 01 925 61 11

NOVOPAN GERUCHSFREI

NEU Wandplatten Bodenplatten

Besuchen Sie uns an der
SWISSBAU 81,
Mustermesse Basel,
Halle 25, Stand 155

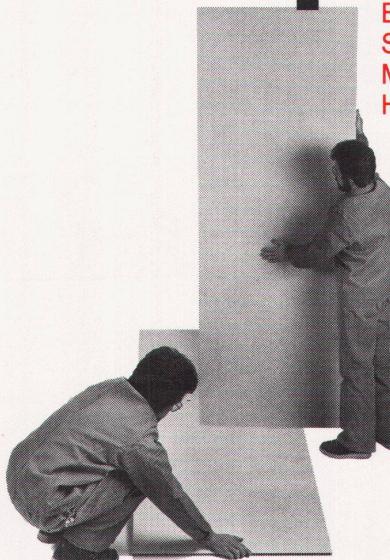
Gegen Formaldehyd-Aus-
dünstung hilft kein
Fluchen und
kein Toben ...



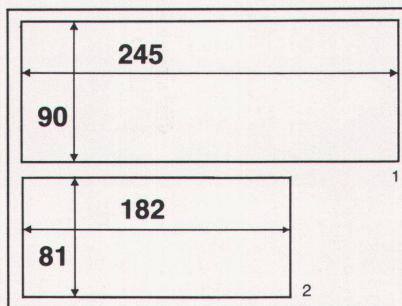
...immer aber die geruchs-
freien NOVOPAN-Wand-
und Bodenplatten. Jene
mit der roten Mittellage.

Die neuen, geruchsfreien NOVOPAN-Wand- und Bodenplatten sind eine wegweisende Weiterentwicklung der «normalen» NOVOPAN-Standard-Platten mit all ihren typischen, unübertroffenen guten Eigenschaften.

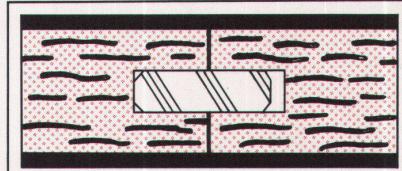
Lieferbare Dicken:
16 mm, 19 mm, sowohl für Wand-
wie Bodenplatten



Geruchsfreie NOVOPAN-Wand- und Bodenplatten sind in den nachstehenden, handlichen Formaten erhältlich:



Geruchsfreie NOVOPAN-Wand- und Bodenplatten haben ein breites Anwendungsgebiet. Am besten unterhalten Sie sich mit einem der kompetenten NOVOPAN-Fachberater.



Die geruchsfreien NOVOPAN-Wand- und Bodenplatten sind ringsum genutet. Für 4-mm-Federn.

Wir informieren Sie auch gerne über unsere anderen Produkte und Dienstleistungen, z.B.:

- NOVOPAN-Standard geruchsfrei
- NOVOPAN-Standard
- NOVOPAN F5
- NOVOPHEN
- Zuschnittservice usw.

NOVOPAN

Die Sicherheit eines
kompetenten Partners

NOVOPAN AG
5313 Klingnau
Telefon 056/45 27 71
Telex 56744

Claire

Besuchen Sie uns
an der
**SWISS
BAU81**
Halle 17, Stand 453.



Der Gauner sich ins Fäustchen lacht:
Man hat zu spät ans Schloss gedacht...

An KABA denken heißt an Sicherheit denken. Je früher je besser. Mit den drei Sicherheits-Schließsystemen KABA 8, KABA 20 und KABA STAR bieten wir Ihnen Sicherheit nach Mass für jedes Bauprojekt. Massarbeit entsteht aber selten von heute auf morgen. Verlangen Sie deshalb am besten gleich unsere ausführlichen Sicherheits-Informationen. Damit Ihre Bauherrschaft nicht das Nachsehen hat.

KABA. Da können Sie sicher sein.



Bauer Kaba AG
Postfach, 8620 Wetzwikon 1
Tel. 01/931 6111

PORSCHE

Freiheit vom Alltag



E

s wird immer wieder Menschen geben, die sich Tag für Tag den harten Zwängen des Alltags fügen und die grosse Freiheit in ihrem Porsche 911 SC oder Porsche 911 Turbo finden.

Die Entscheidung für den Porsche 911 SC ist aber ebenso rational wie emotional. Denn die neuen Modelle verbrauchen bei 8,5 % mehr Leistung 17 % weniger Treibstoff und gleichzeitig wurde die Langzeit-Garantie auf volle 7 Jahre erhöht. Sie umfasst jetzt Durchrostungsschäden der gesamten Karosserie ohne jede Nachbehandlung!

Obwohl der neue Porsche 911 SC in 6,8 Sek. von 0 auf 100 km/h beschleunigt und eine Spitzt von 235 km/h erreicht, zeichnet er sich durch hohe Alltagstauglichkeit und beispielhaften Fahrkomfort aus.

Der Weg zum nächsten Porsche-Vertreter ist nicht weit. Senden Sie uns Ihre Visitenkarte mit dem Kennwort «Porsche 911» und Sie erhalten die farbige Dokumentation mit Vertreter-Adressen.



Porsche 911 SC 911 Turbo

Porsche 911 SC

204 PS (150 kW), 5 Gänge, K-Jetronic, 235 km/h Spitzt. Verbrauch 8,0 l bei 90 km/h konstant, 9,7 l bei 120 km/h konstant 13,4 l im Stadtverkehr. Fr. 48850.- Targa-Version: Fr. 51680.-

Porsche 911 Turbo

300 PS (221 kW), 4 Gänge, K-Jetronic mit Turbo, 260 km/h Spitzt. Von 0 auf 100 km/h in 5,4 Sek. Fr. 84800.-

- 2 Jahre INTERTOURS-WINTERTHUR-Autoschutz
- 1 Jahr Garantie ohne km-Begrenzung
- 7 Jahre Karosserie-Garantie gegen Durchrostung ohne Nachbehandlung
- Service bei 40 Vertretungen



General-Importeur:
AMAG, 5116 Schinznach-Bad

SIPOREX®

plus

Der
neue
Schweizer Gasbeton
mit dem verbesserten
Wärmedurchgangskoeffizienten

K=0,24 W/m²K

für 35 cm
rohe Wandstärke
Qualität GL nach
SIA-Norm 177
bei 5 Gew. % Feuchtigkeit

basiert auf den
EMPA-Untersuchungsberichten
Nr. 41584/2 und Nr. 41584/3



**SWISS
BAU81**

4. Bauachmesse Basel
Exposition de la construction Bâle
4th Building Trade Fair Basilea
Halle 24 Stand 325

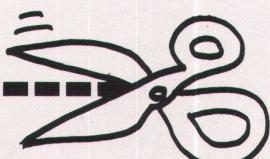
24. Februar - 1. März 1981
in den Hallen der Schweizer Mustermesse

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Traumküchen von heute dürfen auch morgen noch nicht von gestern sein.

● Siemens liefert die Einbaugeräte für die Traumküchen von heute. Mit einer sprichwörtlichen Qualität, funktionell bis ins kleinste Detail und einem Design, das sich international sehen lassen kann. Wenn Sie zu den wenigen gehören, denen wir unser gesamtes Programm noch nicht präsentiert haben, dann schicken Sie uns doch bitte den Coupon. Und auch dann, wenn Sie auf der kommenden Swissbau oder auf der Muba keine Gelegenheit haben, den Stand von Siemens zu besuchen. Auf der Swissbau feiern wir die Schweizer Premiere des neuesten Beitrages von Siemens zur Traumküche von heute und morgen. Ein Beitrag, der mit seinem Doppelnutzen einmalig ist. Wir hoffen, wir haben Sie ein wenig neugierig gemacht und freuen uns auf Ihren Besuch an der Swissbau.

Siemens.
Damit es eine Traumküche wird – und bleibt.



Rückfragen zum Thema

Siemens-Albis AG
Abt. Haushaltgeräte
8953 Dietikon/Fahrweid

Name _____

Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

Ich kann nicht zur Swissbau kommen,
bitte schicken Sie mir Ihre Informationen
über die Siemens-Neuheiten.

1/WB

Besuchen Sie uns an der
Swissbau Basel
24.2. – 1.3.81
Halle 17
Stand 321

cabana® Teppiche

unter jedem Dach

rt

Sanft und flauschig-weich.
Oder wollig-wohlig. Oder problemlos
für lebhaftesten Gebrauch. Aber immer
ganz schön attraktiv. Und so gemütlich
und behaglich – in jeder Wohnung,
in jedem Zimmer, unter jedem Dach.

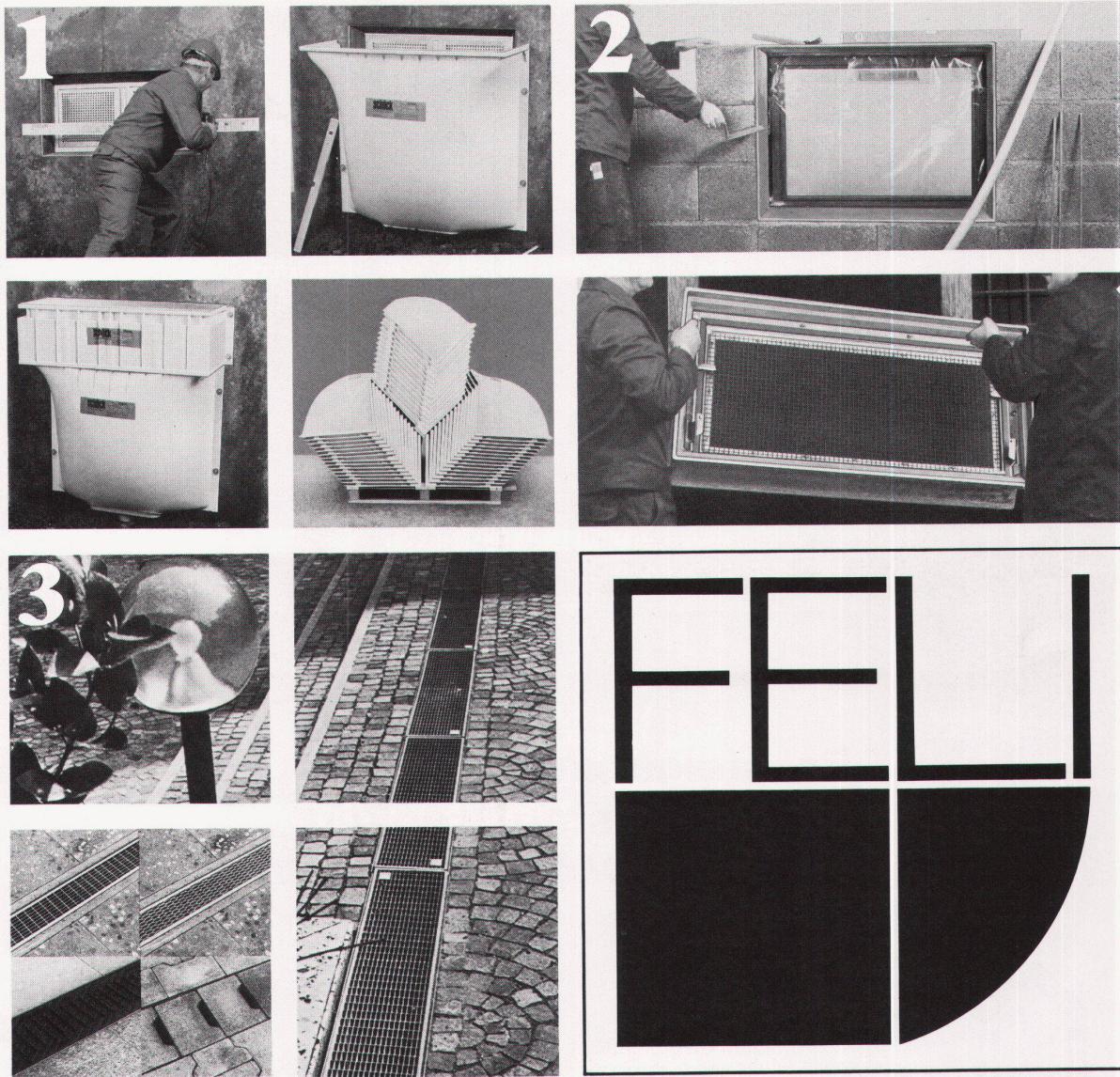


cabana – Teppiche und Bodenbeläge
für jeden Zweck und Komfortanspruch.

Lassen Sie sich im Fachgeschäft
das cabana-Sortiment zeigen – Sie
können wählen aus über 60 Kollektionen.

®Eingetragene Schutzmarke
Loppacher + Co AG Herisau, Grosshandel mit Teppichen und Bodenbelägen

Herzlich willkommen bei FELI auf der SWISSBAU 81



1 **Lichtschächte von Schöck.** Sie sind aus glasfaserverstärktem Polyester (GFK). Und deshalb nicht nur sicher vor Verrottung, sondern auch besonders leicht im Gewicht. Deshalb können sie auch leicht von einem Mann montiert werden. Mit der praktischen Bohrschablone kommen selbst ungerierte Kräfte klar. Lichtschächte von Schöck sind von enormer Stabilität und Festigkeit. Denn wie bei Ei oder Kugel wirken horizontale und vertikale Wölbungen optimal zusammen. Ergebnis: Eine patentierte Form, die auch maschinell Anfüllen durch Bulldozer standhält. Mit Lichtschächten von Schöck sind Sie jeder Situation gewachsen. Wenn der Lichtschacht mal nicht hoch genug ist, wird einfach stufenlos aufgestockt: per Aufsatz. Lichtschächte von Schöck gibt es vom Minibis zum riesigen Jumbo-Lichtschacht.

In Europa das breiteste Lichtschacht-Programm überhaupt. Fragen Sie FELI, wenn Sie Sondergrößen brauchen. Denn Schöck ist *der Spezialist für Sondergrößen*.

2 **Inset Kellerfenster im Rahmen aus Glasfaser-Beton.** Kosten senken beginnt im Keller. Denn Inset Kellerfenster von Schöck sind Komplett-Fenster, die wie Steine vermauert... oder zum Betonieren einfach an die Schalung gehängt werden. Neu: Inset Kellerfenster Holz/Dreh-Kipp für Hobbyräume, Spielzimmer, Kellerbars... Durch ein neues Einspritzverfahren wird der Rahmen mit der Leibung aus Glasfaser-Beton in einem Arbeitsgang hermetisch verbunden. Eine aufwendige Fensterkonstruktion macht das neue Inset Kellerfenster garantieren zugluftdicht. Damit die Wärme auch im Hause bleibt und nicht zum Fenster

hinausgeht, liefern wir sämtliche Fenstergrößen serienmäßig mit Isolierverglasung. Inset Kellerfenster von Schöck gibt es in Holz, Stahl und Kunststoff.

3 **Das perfekte Abflussrinnensystem von Birco.** Wo Planer ein technisch vollkommenes System verlangen, heißt die Lösung Birco. Bei Fußgängerzonen ebenso wie bei Einkaufszentren, Parkplätzen, Garagen, Freibädern oder Industrieanlagen. Eine Vielzahl von Abdeckungsmöglichkeiten schaffen die Voraussetzungen, gestalterisches Planen mit optimalem Nutzeffekt zu verbinden. Dabei ist für Architekten besonders interessant, daß Abflussrinnen von Birco direkten Belagsanschluß ermöglichen. Speziell für Belastungen durch Schwerlastverkehr wurde die SIR-Sicherheitsrinne mit eingebetteter, verzinkter Zarge entwickelt.



W, BW 1/2-81

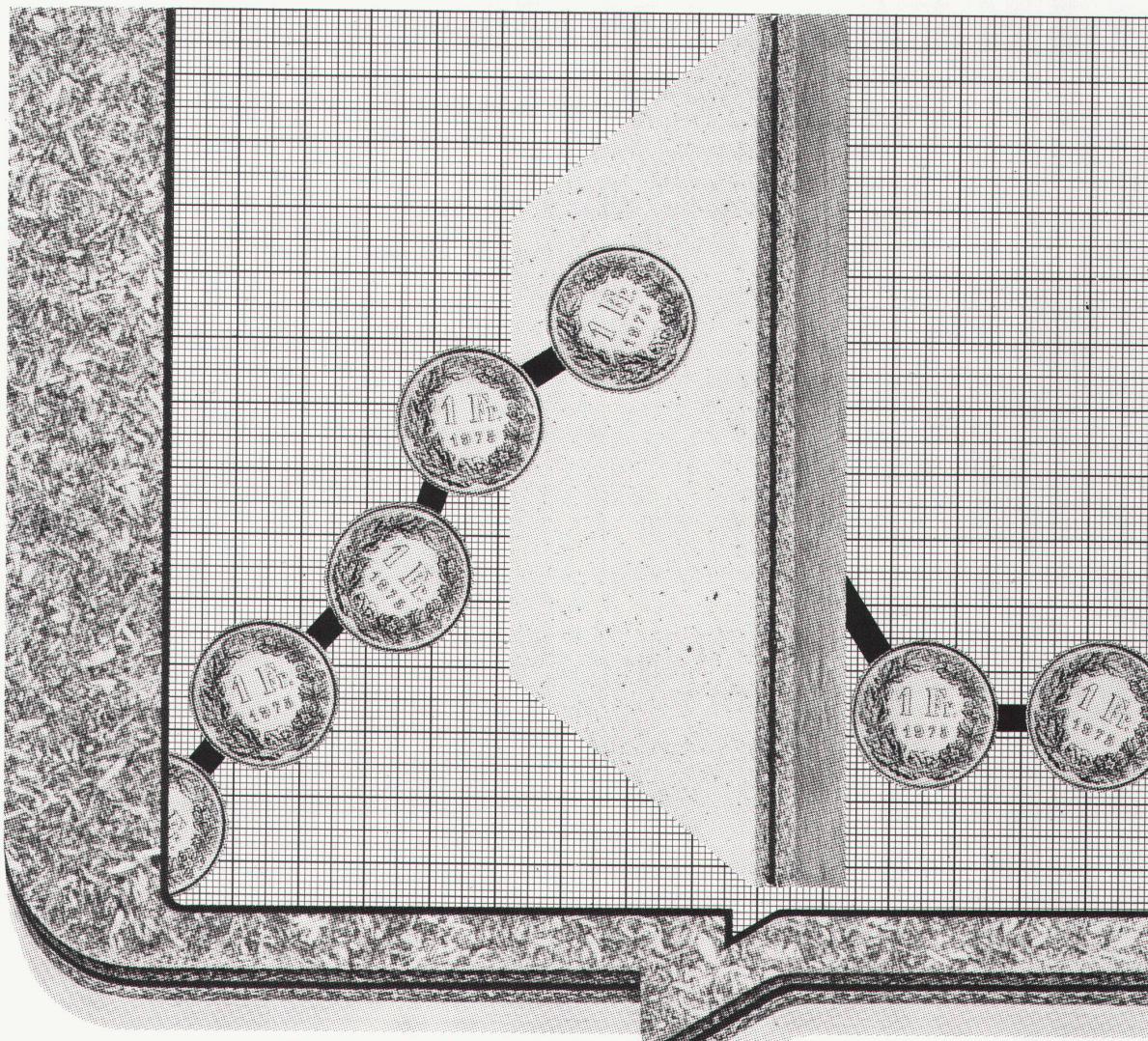
FELI BAUTEILE AG
Obersumpfstraße 862 · 5145 Safenwil
Telefon 062-672313 · Telex 680376

Coupon

Wenn Sie keine Zeit finden sollten, die SWISSBAU 81 zu besuchen, schicken Sie uns doch bitte diesen Coupon. Wir schicken Ihnen dann kostenlos ausführliche Informationen über:

- Lichtschächte
- Inset Kellerfenster
- Abflussrinnen
(Absender nicht vergessen)

HALLE 15 STAND 483



Bei steigenden Ölpreisen die Heizkosten senken. Mit HOMISOL. Jawohl!

Isolieren ist Trumpf! Als Folge steigender Heizölpreise. Und im Hinblick auf Energiesteuern, die sich am Horizont abzeichnen. Das gibt den Bau- und Hausherren zu denken!

Für bessere Isolationen gibt's die HOMISOL. Für alle Anforderungen und Anwendungsbereiche. Dank variantenreicher Verbindungen verschiedener

Trägerplatten mit Schaumstoff oder Glaswolle. In Stärken von 33 mm bis 119 mm. Und gegen Temperaturen von -50°C bis +250°C.

In einer reichen Auswahl massgenau verlegbarer Span-Isolierplatten. Ausgerüstet mit Nut und Feder.

Verlangen Sie unsere Arbeitsunterlagen. Für sämtliche Plattenqualitäten und deren Anwendung. Machen Sie Gebrauch vom Technischen Dienst der Bois Homogène SA. Profitieren Sie von der Erfahrung unserer Spezialisten.



**HOMISOL,
die Span-Isolierplatte
mit dem hohen Isoliervermögen.**

Bois Homogène SA
1890 St-Maurice
Telefon 025/651771
Telex 25760 boho CH

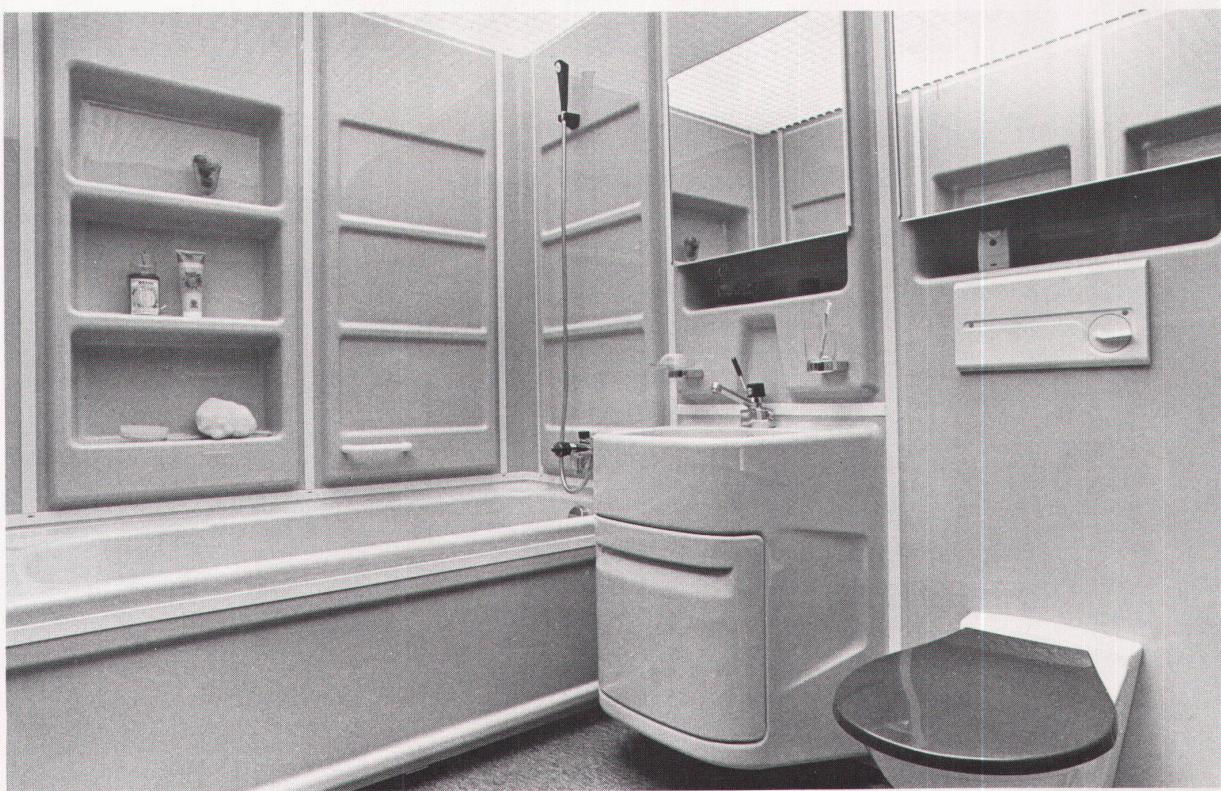
homogen®

Technische Beratung:
Deutschschweiz und
Tessin: 057/66000
Westschweiz: 025/651771

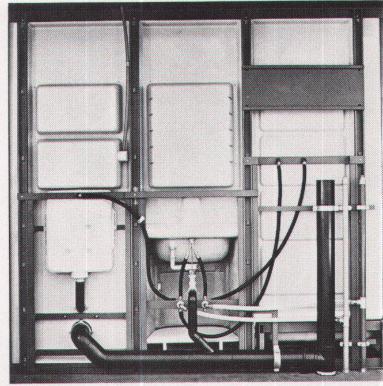
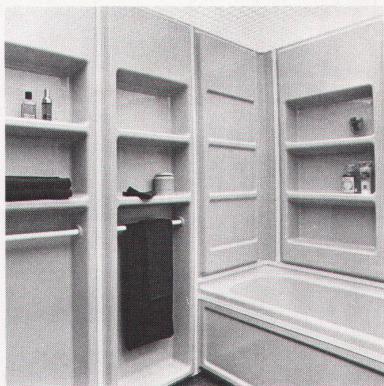
ms

MODULES SANITAIRES SA

SWISSBAU 81
Halle 26, Stand 355



Design: A. CHRISTEN



Réalisé à la cité locative Bugnon-Riettaz, à Bussigny/VD.

Les modules sanitaires se composent d'éléments préfabriqués pour parois, plafonds et appareils. Baignoires, tubs de douche, lavabos sont en verre acrylique moulé, qualité «S spécial». Les éléments de parois sont réalisés en ABS revêtu de verre acrylique.

Ce système de salles de bains modulaires se pose directement sur le grosœuvre. De ce fait, il facilite considérablement la marche des travaux et permet en outre un accès aisément aux installations techniques pré-installées, telles que sanitaire, ventilation, électricité, etc. Il convient aussi bien aux rénovations qu'aux nouvelles constructions. Le bâti, composé de pièces en acier, offre de multiples possibilités d'applications. Il assure un montage simple, rapide et rationnel, ainsi qu'une intégration harmonieuse de tous les éléments.

Eine praktische Bauweise und Zugänglichkeit der Installationsteile sind der Vorteil dieses Systems, das sich vor allem für Neu- und Umbauten eignet. Die im Rohbau vorgesehenen Sanitärräume werden durch vorgefertigte Elemente ausgekleidet. Fertigelemente aus Acryglas und Verbindungssteile aus Stahl und Aluminium, mit denen Toleranzen aufgenommen werden, ermöglichen eine individuelle Ausstattung und eine differenzierte Farbgebung des Raumes.

Die Integration sämtlicher Elemente in die Gestaltungskonzeption bewirkt, dass Böden, Wände und Decken sowie sämtliche Apparate eine Einheit bilden. Wo der Zwischenraum Mauer/Element nicht für Installationen benötigt wird, hat man ihn anderweitig ausgewertet mit Regalen und Handtuchschienen.

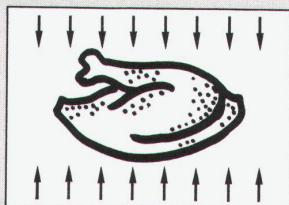
Varianten

	Lavabo	Bain	W.C.	Douche	Bidet
Mod. 1/2 187 x 106 cm	I Ib Ic Id Ie Ibce	b b b b b b	c c c c c c	d d d d d d	e e e e e e
Mod. 2/2 187 x 176 cm	Ib Ibce Icd Ild Ildc Icde Ibc Ide	b b b b b b b b	c c c c c c c c	d d d d d d d d	e e e e e e e e
Mod. 2/3 187 x 246 cm	Ib Ibce Ild Ildc Icde Ibc Ide	b b b b b b b	c c c c c c c	d d d d d d d	e e e e e e e
Mod. 2/4 187 x 316 cm	Ib Ibce Ild Ildc Icde Ibc Ide	b b b b b b b	c c c c c c c	d d d d d d d	e e e e e e e
Mod. 4/2 316 x 187 cm	Ib Ibce Ild Ildc Icde Ibc Ibdcde	b b b b b b b	c c c c c c c	d d d d d d d	e e e e e e e

Eine überraschende Rechnung, die immer aufgeht: Therma delta CL.

$$1 + 1 + 1 = 1$$

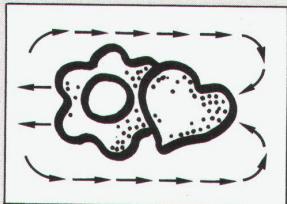
Der Therma delta CL als moderner Hochleistungs-Backofen...



...wenn Sie Fleisch mit hohen Temperaturen braten oder am langen Diagonal-Drehspiesse grillieren wollen...

...wenn Sie die Ober- und Unterhitze getrennt oder zusammen einschalten wollen.
So, wie Sie es sich von jeher gewohnt sind.

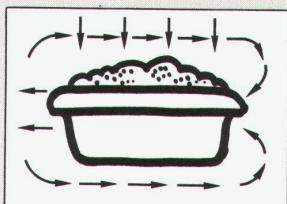
Der Therma delta CL als Heissluft-Backofen...



...wenn Sie – selbst Verschiedenes – gleichzeitig auf drei Blechen ohne Geschmacksübertragung zeit- und energiesparend backen wollen...

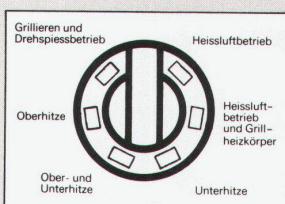
...wenn Sie Gefrorenes schnell und schonend auftauen wollen.
So, wie Sie es sich von jeher gewünscht haben!

Der Therma delta CL als Kombination (Heissluft und Grillheizkörper)...



...wenn Sie herrliche Gratinis, Toasts, Käseschnitten oder währschafte Aufläufe servieren wollen.
So, wie Sie es sich von jeher erträumt haben!

Der Therma delta CL: **keiner für alles...**



...er ist äusserst einfach – nur mit einem Schalter – zu bedienen...

...Sie backen, braten, grillieren, gratinieren, tauen auf, wärmen, dünsten, dören und sterilisieren, alles mit einem einzigen Gerät – und immer auf die jeweils am besten geeignete Art...

...er wird in der Schweiz hergestellt – kompromisslos nach schweizerischen Qualitätsvorstellungen.

Eine weitere Therma-Exklusivität:
die Direktentlüftung
beim Einbaubackofen.

Dampf und Geruch werden direkt aus dem Backofen ins Freie geleitet.
Absolut keine Verschmutzung von Schalterfront und Küche.
Und es wird keine Umgebungswärme aus der Küche abgezogen, denn...

Therma macht mehr aus Ihrer Energie!

Der Bon
für die Rechnung, die immer aufgeht!

Lassen Sie für mich durch Ihren Fachhändler unverbindlich abklären, wie ideal der Therma delta CL auch in meine Küche passt.

Senden Sie mir Ihr detailliertes Informationsmaterial.

Gewünschtes bitte ankreuzen.

Name: _____

Vorname: _____

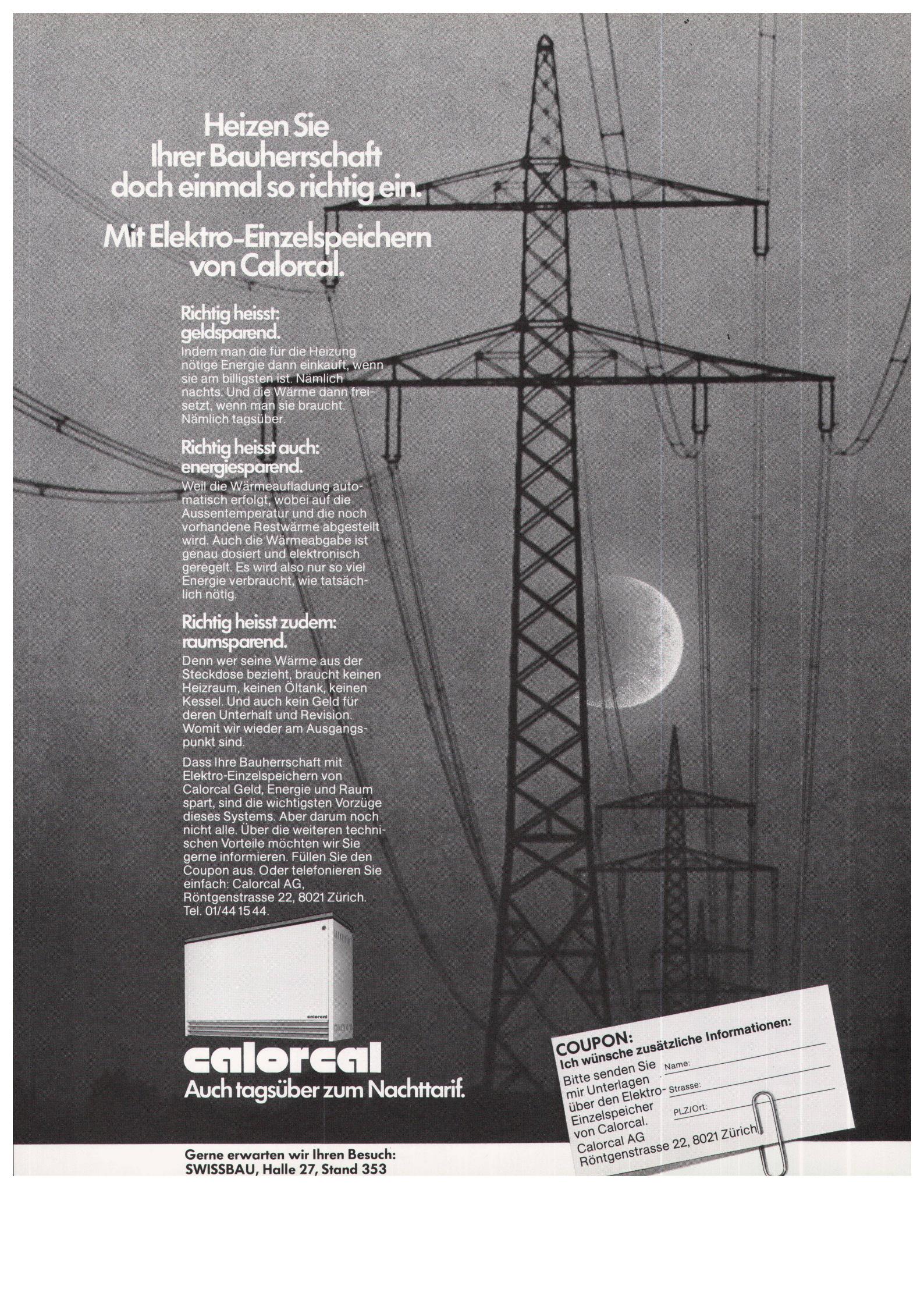
Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte einsenden an die Therma AG,
Postfach, 8021 Zürich

therma

Therma AG
Flurstrasse 50
8048 Zürich
Telefon 01-54 7550



**Heizen Sie
Ihrer Bauherrschaft
doch einmal so richtig ein.**

**Mit Elektro-Einzelspeichern
von Calorcal.**

**Richtig heisst:
geldsparend.**

Indem man die für die Heizung nötige Energie dann einkauft, wenn sie am billigsten ist. Nämlich nachts. Und die Wärme dann freisetzt, wenn man sie braucht. Nämlich tagsüber.

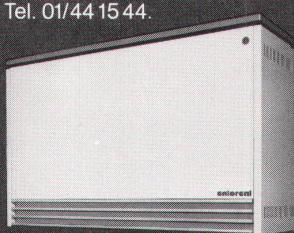
**Richtig heisst auch:
energiesparend.**

Weil die Wärmeaufladung automatisch erfolgt, wobei auf die Außentemperatur und die noch vorhandene Restwärme abgestellt wird. Auch die Wärmeabgabe ist genau dosiert und elektronisch geregelt. Es wird also nur so viel Energie verbraucht, wie tatsächlich nötig.

**Richtig heisst zudem:
raumsparend.**

Denn wer seine Wärme aus der Steckdose bezieht, braucht keinen Heizraum, keinen Öltank, keinen Kessel. Und auch kein Geld für deren Unterhalt und Revision. Womit wir wieder am Ausgangspunkt sind.

Dass Ihre Bauherrschaft mit Elektro-Einzelspeichern von Calorcal Geld, Energie und Raum spart, sind die wichtigsten Vorteile dieses Systems. Aber darum noch nicht alle. Über die weiteren technischen Vorteile möchten wir Sie gerne informieren. Füllen Sie den Coupon aus. Oder telefonieren Sie einfach: Calorcal AG, Röntgenstrasse 22, 8021 Zürich. Tel. 01/441544.



calorcal
Auch tagsüber zum Nachttarif.

Gerne erwarten wir Ihren Besuch:
SWISSBAU, Halle 27, Stand 353

COUPON:
Ich wünsche zusätzliche Informationen:

Bitte senden Sie Name:
mir Unterlagen _____
über den Elektro- Strasse: _____

Einzelspeicher _____
von Calorcal. PLZ/Ort: _____

Calorcal AG
Röntgenstrasse 22, 8021 Zürich

AEG

Elektroheizungen

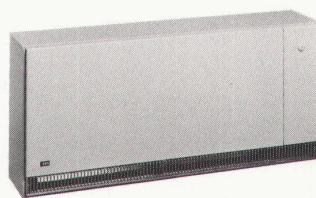
Wärme- speicher

**SWISS
BAU 81**
Halle 27
Stand 471



Mehr Komfort und weniger Bedienungsaufwand bietet kein anderes Heizsystem. Für jeden Raum gewünschte

Temperatur individuell regelbar. Kein Beschaffen und Lagern von Brennstoffen. Keine Unterhaltsarbeiten. Kein Sauerstoffverbrauch,

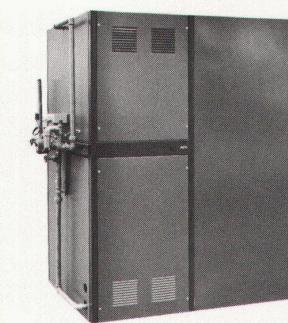


keine Abgase und Verbrennungsrückstände. Vollautomatischer Betrieb mit günstigem Nachtstrom und witterungsabhängiger Steuerung. AEG Wärmespeicher gibt es mit verschiedenen Abmessungen und Anschlusswerten, auf Wunsch mit Dekorfronten oder Kachelverkleidungen. Dank der einfachen Installation eignen sich Wärme speicher auch vorzüglich für Altbausanierungen.

Zentral- speicher

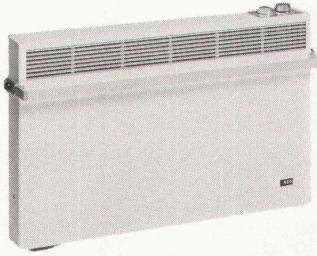
Auch beim Einbau eines AEG Elektro-Wärmewasser-Zentralspeichers entfällt die Wartung von Tank, Brenner und Kamin und der Raum für die Brennstofflagerung kann für andere Zwecke sinnvoll genutzt werden. Das Heizwasser wird mit preiswertem Nachtstrom erwärmt, in wärmegedämmten Behältern gespeichert und dem Heizsystem ent-

sprechend der gewünschten Raum- und der herrschenden Außentemperatur zugeführt. AEG Zentralspeicher gibt es im Baukastensystem – bestehend aus Heizkesselschrank und einem oder mehreren Speicherbehältern, die **problemlos in bestehende Objekte eingebbracht** werden können – oder als **Kompaktanlage für Neubauten**.



Direktheiz- geräte und Konvektoren

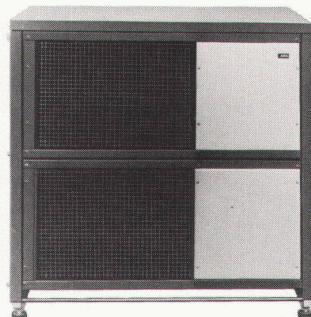
AEG Direktheizgeräte und Konvektoren werden sowohl zur Zusatz- und Übergangsheizung, als auch zur Vollraumbeheizung verwendet. Besonders geeignet sind sie zur Beheizung von Badezimmern, Dielen, Hobby- und Hausarbeitsräumen. In den Übergangsmonaten ersetzen



sie in idealer Weise die Hauptbeheizung. Das vielfältige Sortiment umfasst: Konvektoren für Wohnraum und Bad, Ventilatorschnellheizer, Quarz- und Badezimmerstrahler, Frostwächter.



Wärme- pumpe



Die AEG Wärmepumpe besteht aus zwei Wärmetauschern und einem geschlossenen Kältekreislauf. Darin wird die Außenluft auf eine höhere Temperatur hochgepumpt und diese Wärme ans Heizungswasser abgegeben. Dank der neuartigen Modulbauweise kann die Heizleistung dem jeweiligen Wärmebedarf individuell

angepasst werden. Die AEG Wärmepumpe wird parallel zu einem Öl-, Gas- oder Elektroheizkessel eingesetzt. Bis zu einer Außentemperatur von +2°C vermag sie den Wärmebedarf zur Beheizung eines Hauses der Luft zu entziehen. Bei tieferen Temperaturen wird automatisch auf den Heizkessel umgeschaltet.

AEG

Aus Erfahrung Gut

Ihr kompetenter Partner für Elektroheizungen:

H.P. Koch AG · Hönggerstr. 117 · 8037 Zürich · Tel. 01 44 55 00

H.P. KOCH AG

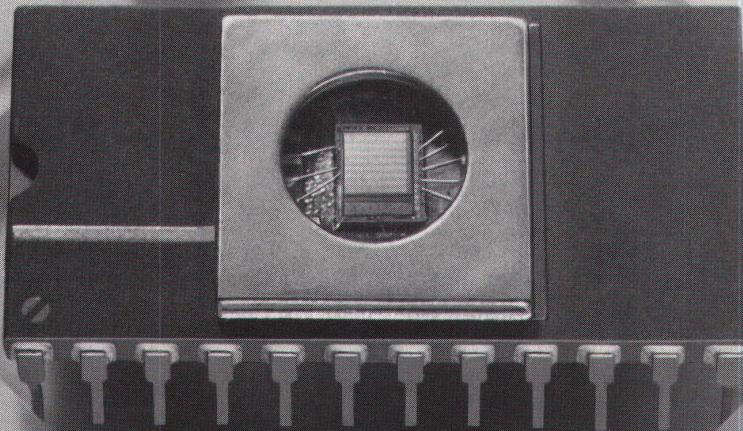
AEG

Haushaltapparate

Schindler Miconic



Die Aufzugssteuerung, die entscheidend schneller entscheidet: **Miconic®** – programmierbar.



**Wir informieren Sie direkt an der Swissbau
in Basel. Besuchen Sie uns am Stand 333,
Halle 24**

Mit neuer Technologie wird Leistung optimiert. Die Schindler-Forschung präsentiert auf dieser Ebene Beispiele. International. Serienreife Produkte zeigen, dass im Aufzugsbau die Zukunft bereits programmiert ist. Die neue Mikroprozessor-Steuerung Miconic® ist das aktuellste Beispiel für den Entwicklungs- und Produktionsvorsprung von Schindler. Weltweit.

Miconic® ist eine programmierbare Steuerung für Einzelaufzüge und Gruppen. Sie ist ebenso für kleine wie auch für Hochleistungs-Anlagen geeig-

net. Ihre elektronischen Funktionen sind auf kleinstem Raum untergebracht. Die austauschbaren Software-Module erlauben eine individuelle Anpassung der Steuerungsaufgaben an die Verkehrsverhältnisse im Gebäude. Das ist die Technik der Zukunft – leistungsstark und zuverlässig. Eine Entwicklung von Schindler.

Sprechen Sie mit den Fachleuten des Unternehmens, das Massstäbe setzt: Schindler – Nr. 1 in Europa. Ihr Partner, der auf alle Aufzugsfragen eine zukunftssichere Antwort hat.

**Schindler + Schlieren-Aufzüge AG
6030 Ebikon
Regionaldirektionen in Basel, Bern, Genève,
Lausanne, Luzern, St. Gallen und Zürich**

Handabwaschen spart Energie. Wirklich?

Mit einem Merker-Geschirr- spüler fahren Sie gut und brauchen eher weniger Energie.

Wenn vom Energieverbrauch der Geschirrspül-Automaten die Rede ist, wird meistens übersehen, dass auch beim Handabwaschen heißes Wasser zum Waschen und zum Spülen benötigt wird. Die Praxis zeigt, dass es sich oft um grössere Mengen Heisswasser handelt, als ein Merker Geschirrspülautomat verbraucht: 43 Liter für 10 Massgedecke mit allem drum und dran. Hierfür sind 1550 kcal erforderlich. (Mit einem Auto könnte man mit dieser Energiemenge höchstens 2–3 km weit fahren!) Beim Handabwaschen braucht man für die gleiche Geschirrmenge erfahrungsgemäss etwa 50 Liter Heisswasser, was ca. 1800 kcal entspricht.

Ein Merker-Geschirrspül-Automat reinigt Ihr Geschirr per Knopfdruck schon auf Hochglanz, ohne dass Sie von Hand vorzuspülen oder nachzutrocknen brauchen.

Bei Merker steht die Schweizer-Qualität, die auch den zuverlässigen Kundendienst einschliesst, noch immer im Vordergrund. Da lohnt sich ein Merker-Geschirrspüler in jeder Hinsicht.

Verlangen Sie bitte mit dem untenstehenden Coupon kostenlos nähere Unterlagen.

Vom SIH geprüft und empfohlen.

Coupon

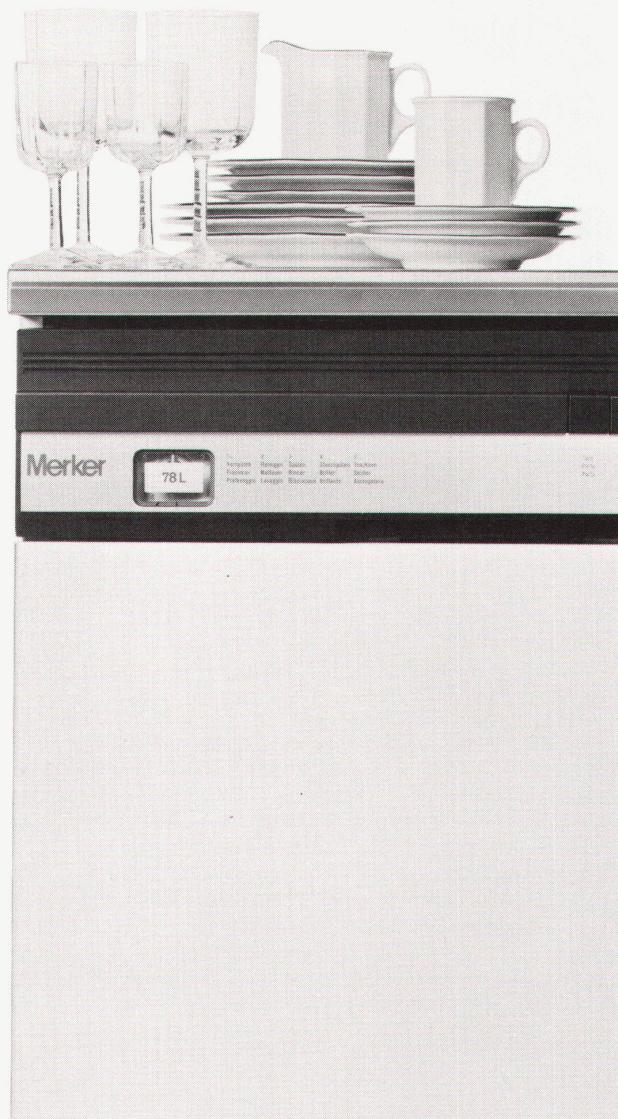
Ja, ich möchte mich gerne überzeugen lassen, wie ich mit einem Merker-Geschirrspüler Energie und Zeit sparen kann. Senden Sie mir bitte gratis Ihre Unterlagen.

Name: WBW

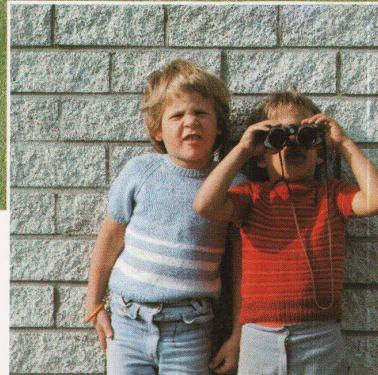
Strasse/Nr.:

PLZ/Ort:

Bitte einsenden an: Merker AG, 5401 Baden/Schweiz



Merker
Qualität währt am längsten



Bauen heisst Träume verwirklichen.
In ihrer ganzen individuellen Vielfalt.
Bauen als Ausdruck Ihrer Persönlichkeit.
Bauen mit HARDIT, dem Baustein
für Sichtmauerwerk, der dieser Vielfalt
von Wünschen und Bedürfnissen gerecht
wird. HARDIT – dem Baustein der nicht
schon morgen von gestern ist.
Mit HARDIT wird Ihr Haus unverwechselbar.
Persönlich. Denn HARDIT ist aus
Kalksandstein, einem bewährten Material
aus natürlichen Rohstoffen. Mit seiner
typisch lebendigen Oberfläche, welche
HARDIT durch das Spalten des fertigen
Kalksandsteins bekommt. Das Bau-
material welches klimatischen, statischen
und bauphysikalischen Belastungen
mit Leichtigkeit standhält. HARDIT gibt
Ihrem Haus den soliden Charakter den
Sie sich wünschen. Denn HARDIT ist ein
schweres Wandelement mit hervor-
ragenden Schallschutz – und Festigkeits-
eigenschaften. Zudem können Sie mit
HARDIT jede von Ihnen gewünschte
Wärmeisolation miteinbauen.
Mit HARDIT lässt sich die Bauzeit auf ein
vernünftiges Mass reduzieren und
spätere Unterhaltskosten entfallen.
Erfüllen Sie sich all Ihre Bauwünsche –
Planen und bauen Sie mit HARDIT.

Hardit

Der Baustein mit Charakter.

Coupon an:

Bitte schicken Sie mir
ausführliches Dokumentations-
material um HARDIT besser kenn-
zulernen.

Name _____

Strasse _____
PLZ/Wohnort _____

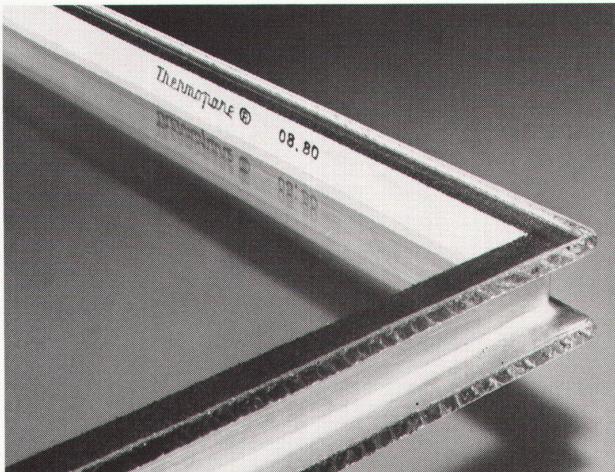


HARD AG VOI KETSWIL 8604 Volketswil

**Keine Isolierverglasung
hat sich in Europa bis heute länger und öfter
bewährt als**

Thermopane®

Das bedeutet für Sie und Ihre Kunden ein doppeltes Versprechen:
Sicherheit und Qualität (seit mehr als 40 Jahren!).



- Element mit Signet im Zwischensteg



- Wohnhaus in Mörigen, BE seit 1967



- Hoffmann-La Roche, Basel seit 1959



- Baur au Lac, Zürich seit 1956

Nur THERMOPANE-Isolierverglasungen haben den einzigartigen, verschweissten und wasser-dampfdichten "Bondermetic"-Metallsteg, der zwei oder mehrere Glasscheiben sicher verbindet.

Auch bei hohen Temperaturschwankungen können Sie sich auf die vollständige Dichtheit

jedes THERMOPANE-Elementes sicher verlassen. Dieses Produktversprechen beweist THERMOPANE seit Jahrzehnten in Millionen von Elementen. Und besiegelt es mit dem Markenstempel Thermopane im Zwischensteg. Achten Sie unbedingt darauf. Nur er bürgt für Sicherheit und Qualität. Ein Leben lang.

Thermopane AG

Isolierglasfabrik
3293 Dotzigen
Tel. 032-81 34 41

Beratung und Lieferantennachweis:

Jac. Huber & Bühler Mattenstrasse 137
Nachfolger Dr. H. Bühler 2500 Biel 3
Tel. 032 - 25 88 33

Wir planen und bauen.



Hochhaus-Fassade
renoviert durch vorge-
hängte, einbrenn-
lackierte Leichtmetall-
Fassadenverkleidung.

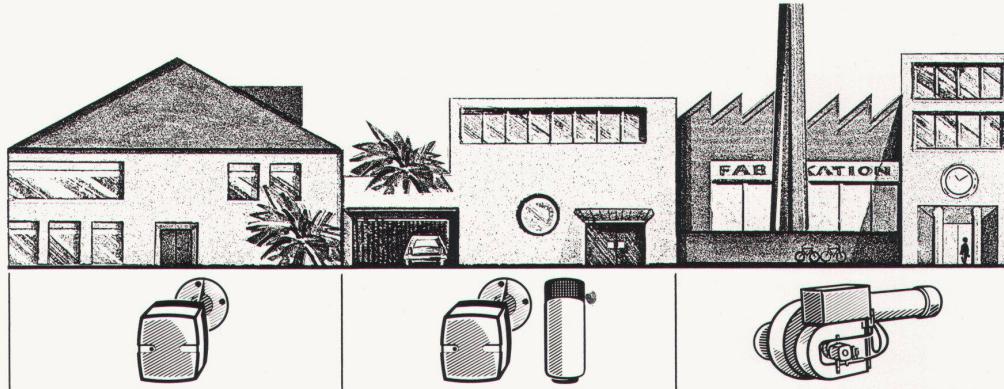
GLISSA AG
Glas- und Metallbau
CH-8201 Schaffhausen
Telefon 053/5 92 31
Telex 76 347

Ihr Partner mit Profil; Ihr Partner für Profile.



"Gesamt-Energie-Konzept."

Für welches Heizsystem sich Bauherren, Hauseigentümer oder Unternehmer auch immer entscheiden werden: ELCO bietet ausgereifte, wirtschaftliche und zukunftsorientierte Lösungen an. Hinter jedem Produkt steht ein gesundes Unternehmen, das seit über 50 Jahren Heizprobleme löst. Und auch dafür sorgt, dass diese Probleme gelöst bleiben. Mit einem durchorganisierten Service-Dienst, mit einem garantiierten Ersatzteil Lager und nicht zuletzt mit einem heizungstechnischen Know-how, welches, so meinen wir, im Bereich der modernen Energietechnik die wichtigste Voraussetzung ist. Über das für Sie richtige Heizsystem sprechen Sie am besten mit Ihrem Architekten oder mit einem ELCO-Heizungsinstallateur aus Ihrer Region. Er hat Erfahrung. Für detaillierte Unterlagen über ELCO-Produkte füllen Sie einfach den Coupon aus.



ELCO Sparbrenner «Econom»

Neu entwickelt für optimal isolierte Einfamilienhäuser, oder für Kombinationen mit alternativen Heizsystemen. Der «Econom» steckt voll technischer Neuheiten, die es erstmals ermöglichen, auch bei kleinstem Wärmebedarf äußerst sparsam und störungsfrei zu heizen. Wie alle neuen ELCO-Brenner ist auch der kleinste sprichwörtlich leise!

ELCO Ölheizung/Wärmepumpenboiler

Mit einem ELCO-Wärmepumpenboiler wird der erste Schritt zu vermehrter Erdöl-unabhängigkeit getan. Sie können im Sommer und in den Übergangszeiten den Brenner ausschalten und die Energie für das Warmwasser zu $\frac{1}{3}$ aus der Umgebungsluft holen. So sparen Sie mit geringen Investitionskosten teures Heizöl.

ELCO Öl- und Gasbrenner mit Luft-Geschwindigkeits-Optimierung

Eine neue Brenngeneration für Heizkessel ab 175 kW (150 000 kcal/h). Die Brenner passen sich von 30% bis 100% stufenlos der jeweils erforderlichen Kesselabgabeleistung an. Dieser grosse Regelbereich wird durch eine neu entwickelte Luft-Geschwindigkeits-Optimierung (ELCO-LGO-System) ermöglicht. Damit können jetzt erstmals auch in unteren Belastungsbereichen hohe feuerungstechnische Wirkungsgrade erzielt werden. Die Schaltheufigkeit des Brenners wird drastisch reduziert. Das Resultat: erhebliche Brennstoffeinsparungen!

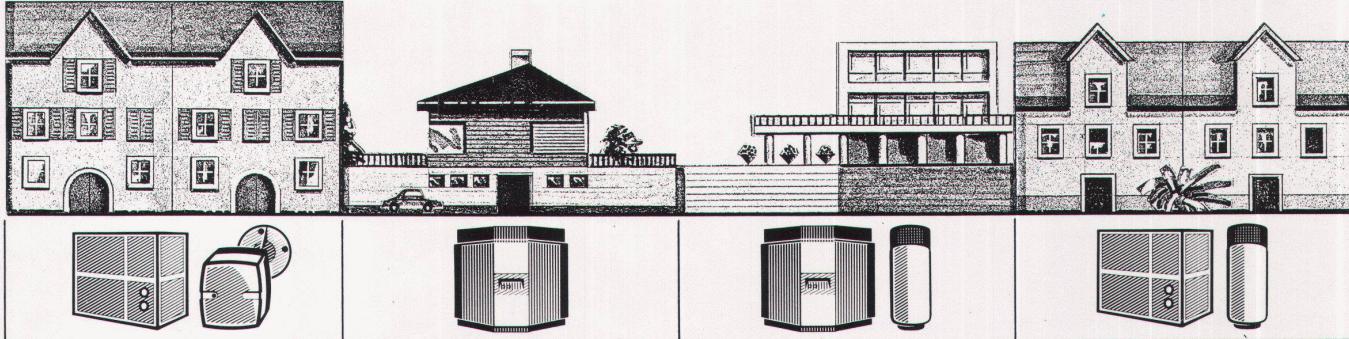
ELCO

Sicher in die Zukunft

ELCO Öl- und Gasfeuerungen AG, Energiesysteme
Thurgauerstrasse 23, 8050 Zürich, Tel. 01 312 40 00

Von Elco.

SWISS BAU 81
24.-27.3.81
Besuchen Sie uns
in der Mubahalle 27
Stand 368



ELCO Wärmepumpenheizung mono- oder bivalent

ELCO Wärmepumpen holen sich die erforderliche Heizenergie zu $\frac{2}{3}$ aus der Luft, der Erde oder dem Wasser. Der verbleibende Drittel für den Antrieb wird aus dem Elektronetz bezogen. Beim monovalenten Betrieb wird der ganze Wärmebedarf von der Heizungswärmepumpe erbracht. Im bivalenten Betrieb wird die Wärmepumpe, bei Unterschreiten einer bestimmten Außentemperatur, durch eine Öl-, Gas-, Elektro- oder Holzheizung ergänzt oder ganz abgelöst.

ELCO Elektro-Zentralheizspeicher

Eine besonders umweltfreundliche, geräuscharme und emissionsfreie Lösung – wenn der nötige Elektroanschluss vorhanden ist. Aufgeheizt wird vorwiegend zum Niedertarif. Eine starke Isolation verhindert die Auskühlung des Speichers. Das grosse Wasservolumen wird als Energiespeicher benutzt. Dieses System ermöglicht den späteren Anschluss einer Wärmepumpen-, Solar- oder anderen Alternativ Anlage.

ELCO Elektro-Zentralheizspeicher/ Wärmepumpenboiler

Zusätzlich zum Elektro-Zentralheizspeicher wird bei dieser Kombination das Brauchwasser besonders wirtschaftlich mit dem ELCO-Wärmepumpenboiler aufbereitet.

ELCO Wärmepumpenheizung/ Wärmepumpenboiler

Der sparsame Wärmepumpenbetrieb kann nicht nur für die Hausheizung, sondern auch für die Aufbereitung des Brauchwassers genutzt werden: Anstelle eines konventionellen Elektroboilers nimmt ein Wärmepumpenboiler (vor allem im Sommer und in den Übergangszeiten) die Heizenergie zu $\frac{2}{3}$ aus der Umgebungsluft.

Name: _____ WB

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte senden Sie mir detaillierte Unterlagen über:

- Sparbrenner <Econom>
- Wärmepumpenboiler
- Kombi-Oel/Gasbrenner
- Wärmepumpenheizung
- Brenner mit LGO-System
- Elektro-Zentralheizspeicher

Es handelt sich um:

- Einfamilienhaus
- Neubau
- Mehrfamilienhaus
- Sanierung

Mein Heizungsinstallateur: _____

Bitte nennen Sie mir einen ELCO-Heizungsinstallateur aus meiner Region.

Einsenden an: ELCO Oel- und Gasfeuerungen AG
Energiesysteme, Thurgauerstrasse 23, 8050 Zürich



Auch ein bekannter Schweizer...

Wer weiss, ob es je zum Bund der Eidgenossenschaft gekommen wäre, wenn es Wilhelm Tell nicht gegeben hätte.

Wer weiss, ob es je so gute Kunststoffplatten gäbe, wenn die Argolite sie nicht schon heute herstellen würde.

Wir stellen Kunststoffplatten her, die sich bewähren wie der Bund der Eidgenossen. Durchdacht, solid und unverwüstlich - Schweizer Qualität!

Argolite Kunststoffplatten sind in über 100 Farben und Dessins erhältlich. Die praktischen Formate 216 x 93, 216 x 106, 260 x 130, 330 x 130 und 330 x 160 cm ermöglichen eine Verarbeitung mit minimalen Abschnitten. Auch Argoplax, die beidseitig belegte Spanplatte, bietet dieselben Vorteile.

**Argolite -
Qualität, die sich
bewährt!**

Argolite AG
Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau
Tel. 045 81 1912

Argolite

© Argolite AG 1988

**Die SWISSBAU-
Überraschung für Sie:
1 Jubiläumsflasche
(Stamwy)
franko Domizil**

Weil wir unser Jubiläum nicht allein, sondern mit Ihnen zusammen feiern wollen, laden wir Sie herzlich ein an unseren Stand der SWISSBAU 81. Wir schenken Ihnen eine Jubiläumsflasche «Stamwy» aus unserer Gegend. Und damit Sie sie nicht nach Hause tragen müssen, schicken wir sie Ihnen zu. Ein Eintrag ins «Stam(m)buch» an unserem «Stam(m)tisch» genügt!

stamservice

stam service

Praxisgerechte Information in der Schweizer Baudokumentation, Code (33)2 L 85330.01-06 über **stamflor-object**.

stam service

Sonderfarben und Sonderqualitäten genau nach Sonderwünschen von Bauplanern und Bauherren.

stam service

Kompetente Unterstützung durch ein Fachteam: à votre

stam service

Sinnvolle Präsentation des attraktiven

stamflor®-object

Teppichprogramms an der SWISSBAU 81: 12 ausgesuchte, ausschliesslich nach Richtlinien der EMPA und internationalen Normen geprüfte **stamflor-object**-Qualitäten und 20 weitere bewährte Stamflor-Teppichböden.

stam service



STAMM

Stamm AG
8193 Eglisau
Tel. 01 867 02 22

SWISSBAU 81 Halle 17, Stand 543

neu



Mit der
LAMISOL-
Verbund-Raffstore
energiebewusster
bauen,
zu einem sehr
erschwinglichen Preis!

Lamisol®

Blosser Sonnenschutz am Fenster genügt heutzutage nicht mehr. **Die Store muss auch zur Isolation gegen die Kälte beitragen.** Eine ungenügend schliessende Raffstore isoliert aber kaum. Deshalb hat Griesser seine Breitlamellenstore weiterentwickelt und stellt nun die LAMISOL-Store vor, deren Lamellen wesentlich besser schliessen. Dank der Verwendung eines besonderen

Lamellenprofils mit eingewalzter Dichtungslippe auf der ganzen Breite. Für diesen Fortschritt und für andere teilweise einzigartige Neuerungen zahlt der Bauherr nur wenig mehr als bisher für eine einfache Raffstore. Verlangen Sie eine Vorführung oder unsere Unterlagen. Sie werden erstaunt sein über den gewaltigen Fortschritt im Preis-/Leistungsverhältnis!

GRIESSER

GRIESSER AG
8355 Aadorf, 052 / 47 05 21

Filialen und Vertretungen in der ganzen Schweiz